

Thank you Hungary!

© 2009



Realization:
ENDURANCE IN THE WORLD
www.enduranceintheworld.com

FEI World Endurance **Championship**
for **Young Riders** and **Juniors 2009**
Budapest - Bábolna **Hungary**



Thank you
Hungary!

Purosangue Shagya Arabi

L'allevamento di Babolna fu creato nel 1789 per dotare la cavalleria ungherese di cavalli resistenti e veloci. Fin dai primi anni i direttori dell'allevamento impiegarono il purosangue Arabo. L'Arabo era infatti il classico cavallo da guerra di tutti quei Paesi del centro Europa, venuti in contatto con le scorribande di Turchi e Tartari. La vera svolta nell'allevamento di Babolna si ebbe però nel 1836 con l'importazione di Shagya, uno stallone arabo comperato direttamente da una tribù di beduini. Nato in Siria nel 1830, Shagya era un baio stupendo ma un po' troppo possente e alto (152 cm al garrese) per essere un arabo classico. E questa fu la sua fortuna; Shagya venne infatti incrociato con cavalle a prevalenza di sangue orientale ma non Arabe pure. Erano fattrici che avevano per avi Purosangue inglesi, cavalli spagnoli e qualche Soggetto ungherese. I figli di Shagya, pur mantenendo i tratti tipici dei cavalli Arabi, erano più atletici, con uno scheletro e una muscolatura più robusta degli Arabi puri. Era stata inventata una nuova razza in grado di rispondere alle esigenze sia militari che civili.

I tanti discendenti di Shagya sparsi per tutta la nazione fecero sì che, nell'Ottocento, l'Ungheria arrivasse ad avere una popolazione equina di oltre due milioni di capi. L'allevamento di Babolna continuò però a tenere per se i migliori soggetti tanto che, soprattutto grazie ai suoi Shagya, all'esposizione internazionale di Parigi gli fu assegnato il massimo riconoscimento nella sezione equini. In tempi più recenti, 1978, l'Associazione mondiale degli allevatori del cavallo Arabo arrivò a riconoscere la stretta parentela tra gli Shagya e il purosangue Arabo creando una speciale sezione nel libro genealogico del Purosangue Arabo. Oggi gli Shagya registrati sono 1.350 e i migliori soggetti sono ancora custoditi a Babolna.



The Shagya statue-The first shagya-arabian horse

Purebred Shagya Arab

Breeding Babolna was created in 1789 to provide the Hungarian cavalry with strong and fast horses.

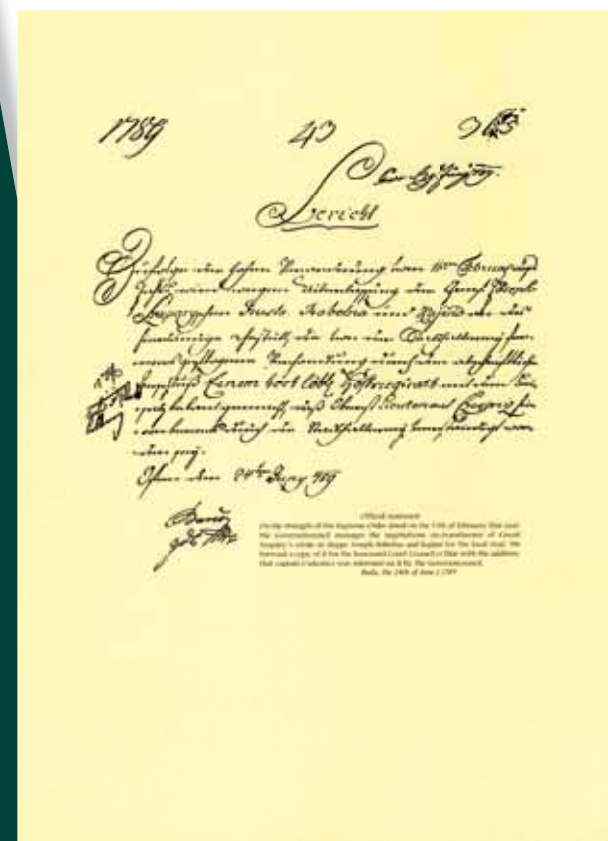
Since the beginning the directors employed the Arabic breeding because those horses were in fact a classic war-horse of all the Central European countries, who came in contact with the incursions of Turks and Tartars. The real turning point came in the herd of Babolna in 1836 with Shagya, an Arab stallion bought directly from a tribe of Bedouins. Born in Syria in 1830, Shagya was beautiful but a little too powerful and tall (152 cm at the withers) to be a classical Arabic. And this was his fortune; Shagya was crossed with horses with oriental blood in prevalence and no pure Arabs. They were females who had ancestors on the English Thoroughbred horses (Spanish and Hungarian). The children of shagya, while maintaining the typical traits of Arabian horses, were more athletic, with a skeleton and muscles stronger than pure Arabs. It was invented a new breed able to meet the needs of both military and civilian.

The many descendants of Shagya scattered throughout the country meant that, in the nineteenth century, Hungary came to have an equine population of over two million head. Babolna continued to hold on to the best subjects so that, thanks to its shagya, they were recognized in the international exhibition in Paris where they were awarded the highest honor in the equine section.

More recently, 1978, the World Association of Breeders of Arabian horse came to recognize the close relationship between the and Shagya creating a special section in the Thoroughbred studbook . Today 1350 shagya's are recorded and the best one are still in Babolna.



Mersuch XIX- 37 (Sheitan)



Thank you Hungary!

La piazza di Babolna ci accoglie con i suoi abitanti gentili e disponibili.

The square of Babolna, welcomes us with its citizens kind and helpful.



Vi presentiamo i personaggi che hanno promosso il quinto "FEI JUNIORS & YOUNG RIDERS WORLD ENDURANCE CHAMPIONSHIP 2009" in Ungheria.

We introduce you the organizers who have promoted the 5th "FEI JUNIORS & YOUNG RIDERS WORLD ENDURANCE CHAMPIONSHIP 2009" in Hungary.



Ian Williams (GBR) - Director, FEI Endurance



László Bösze (HUN) - Director of Bábolna Stud



Dr. Mohammed al Hamad (KSA)
Member of Vet Commission



Dr. Wolfgang Rumpf (AUT)
Member of Vet Commission



Círil Hortobágyi perjel - priest of Pannonhalma



Ramon Lopez (ESP) - Lax - Member of Ground Jury



Tamás Pintér (HUN) - Translator



Baranyai Antal - Press and speaker



Ann Mayer - Steward,
Dr. Petr Jahn -Member of Vet Com.



Dr. Juliette Mallison (GER)
President of Appeal Committee



Maurizio Stecco (ITA) - FEI Tech. Delegate



Dr. Klára Horváth (HUN) - major of Bábolna



Vilmos Lázár (HUN)
President of Hungarian National Federation



Dr. Pál Völner (HUN)
patron of World Championship-Regional president



Mrs. Barbara Timms (AUS) - (Ground Jury)



Zsuzanna Bányai (HUN) - Chief Steward



Burgi Fehleisen (AUT) - Steward



Lóránt Bertók (HUN)
First president of Endurance Committee in Hungary



Ing. Harald Grinschgl (AUT)- President of Ground Jury



Dr. Gábor Demszky (HUN) - Major of Budapest



Sahine Lotter, André Smith (GER) - Stewards



Pierre Romanzoff (FR) - Member of Vet Commission
Frans Arts (NED) - Member of Vet Commission



Alessandra Fridel (ITA) - Appeal Committee
Zsuzanna Bányai (Hun) - Chief Steward
Maurizio Stecco (ITA) - FEI Tech. Delegate
Bela Bányai (Hun) - President of OC

Thank you Hungary!



La cerimonia di apertura ha avuto luogo nella Show Jumping Arena of the Stud con la Corona Ungherese nel mezzo.

The Opening Ceremony took place in the Show Jumping Arena of the Stud with the Hungarian Crown right in the middle.



Tutti i 93 cavalieri che rappresentano i 5 continenti del mondo hanno sfilato nelle loro uniformi nazionali.

All the 93 riders representing all 5 continents of the world paraded in their team uniform.



Thank you Hungary!



World Endurance Championship for Young Riders and Juniors 2009

Bábolna - Budapest HUNGARY 03. – 06.09.2009

CH-W-J-YR-E ****

Pres. Ground Jury: Ing. Harald GRINSCHGL **** (AUT) - FEI Tech. Delegate: Maurizio STECCO **** (ITA) - Chief-Steward: Zsusanna BANJAI *** (HUN)

Pres. Vet-Commision: Dr. Pjotr SPOTANZKI ****(POL) - FEI Vet. Delegate: Dr. Yassine MOTEMRI **** (TUN)

START LIST

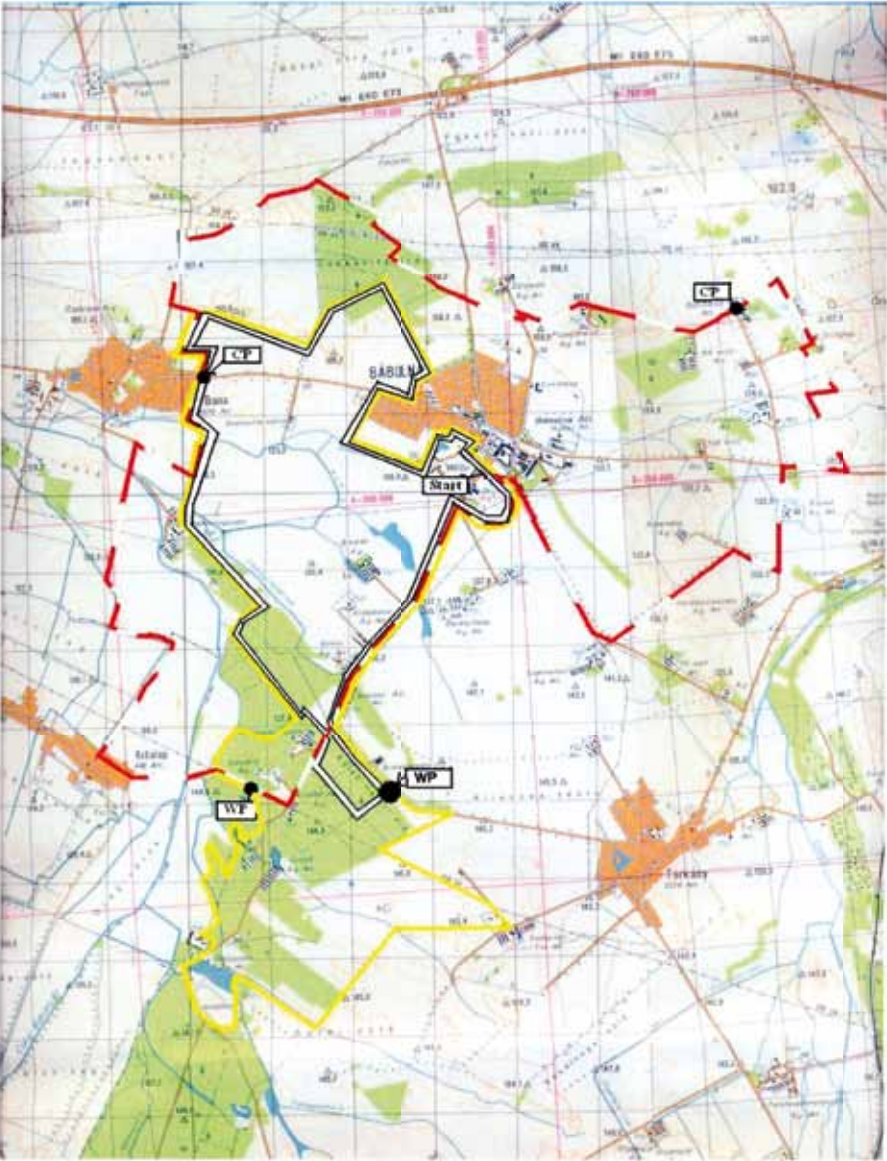
Comp.: 1 CH-M-J-YR **** World Championship 120 KM

503	ENK ANDREA	AUSTRIA	ROMERO 10
504	MAURITSCH SOPHIE	AUSTRIA	ALDEANO
505	KINDERMANN ANDREAS	AUSTRIA	SCHEDAN
506	GRUENDWALD FRANZISCA	AUSTRIA	INDIGO 9
507	HARRICH ANNA	AUSTRIA	DAMIETA
508	GEISSLER CHRISTINA	AUSTRIA	SAHMIRAA
509	JONES ALLIX	AUSTRALIA	HS SABOTEUR
510	HAWKS ANGELA	AUSTRALIA	DAKILA PASCALLE
511	FREEMAN BLAKE	AUSTRALIA	BROWTIN ADVOCATE
512	NOTTLE BRIDGET	AUSTRALIA	ZALMAN
513	TOFT ALEXANDRA	AUSTRALIA	BREMERVALE JUSTICE
514	HOUASSIN LAURA	BELGIUM	QUICK DE SAUVLONS
517	VAN CAUTER JULIEN	BELGIUM	AMIRA S
518	YERNAUX ROMANE	BELGIUM	L.I.KORUM
519	HOEBEKE VANESSA	BELGIUM	XENA CAD
520	BARBOSA MONTEIRO DE CASTRO	BRAZIL	KOULEUR DU PARC
521	LLERENA CAMILLA	BRAZIL	EL FARO
522	VIDIZ MONIKA	BRAZIL	THAYZA HCF
523	SABINO SALVADOR RAFAEL	BRAZIL	LAKIM DE VILLENEUVE
524	MOREIRA BARRETO RAFAELA	BRAZIL	ZORKHAN RACH
525	SILVA DE SALLES PACHECO MARIANA	BRAZIL	MAJ GODASIL
526	KYSELA KATERINA	CZECH REPUBLIC	POESIA
527	TERBEROVA MARKETA	CZECH REPUBLIC	WELLFARE
528	KUCHARSKA TEREZA	CZECH REPUBLIC	CHOSITA
529	LORENZOVA SILVIE	CZECH REPUBLIC	MODEM
530	HEMZALOVA KATERINA	CZECH REPUBLIC	ARISTA
531	EREZ SIGNE	DENMARK	MON AMI NAVERRO
532	THOMSEN MAJA	DENMARK	DARIN DU GASSOUIL
533	KALMEYER AMANDA	DENMARK	CARGASH
534	KALBRE KALLI	ESTONIA	BALTIMOR
535	MICKELSSON JOONA	FINLAND	DALI OX
536	BAUDRIT SARAH	FRANCE	MANACER
537	GONCALVES LAETITIA	FRANCE	JASMINA DES AYSSADE
538	LAFAURE JUNIEN	FRANCE	LAHARANEE CABIRAT
539	MARIN LUCIE	FRANCE	LAMIAH EL OUED
540	WATTEAU MANON	FRANCE	LAMBDA VILLENEUVE
541	RIOU LISA	FRANCE	FAVELA
542	BLUMÖHR KATHARINA	GERMANY	PALLAS-ATHENE
543	SCHRADER JENNY	GERMANY	RASHIID
544	SCHREIBER RONJA	GERMANY	SANTANA
545	SHRUMPF STEPHANIE	GERMANY	MAHAL EL NIL
546	WEGNER ANNE	GERMANY	AICHA ADDSHAWAD OX
547	WEIERSHAUSER ANNA-LENA	GERMANY	SGW SHARIK OX
548	LANGLEY BETH	GREAT BRITAIN	H S AMETISTA
549	DARK CARRI ANN	GREAT BRITAIN	ESTA LEONARDO DIABO
550	PERRY HELEN	GREAT BRITAIN	WESAM

551	HORANYI ESZTER	HUNGARY	O'BAJAN OPCIO'
552	NOVAKOVITS DAVID	HUNGARY	GAZAL AMIRA
553	FEKETE PATRICIA	HUNGARY	METAXA O'BAJAN ALADDIN
554	MARCSO ZSOFIA	HUNGARY	DAHMAN Y BADGDAD Y
555	MATYI BIANKA	HUNGARY	KOHEILAN TUEZES
556	KOVACS VANDA	HUNGARY	O'BAJAN KAPITANY
557	CIUCHI VITTORIA	ITALY	SHADJA
558	SPINAZZE' ALICE	ITALY	SHAMAPAT
559	FOSSI SERENA	ITALY	CALA GONONA
560	MARIOTTI ELENA	ITALY	NAIADE DU CROATE
561	ZAPETTINI LUCA	ITALY	MALISSA
562	TRAPOLARI ELENA	ITALY	OROS
563	LAKEMAN JARMILA	THE NETHERLANDS	SATTAROV
564	GUTUBAKKEN VICTORIA	NORWAY	IBN ARARAT
565	KOSICKI MACIEJ	POLAND	EUROLAND
566	OLIVEIRA SOARES MARGARIDA	PORTUGAL	RABITA
567	QUADRADO FILIPE LEONOR	PORTUGAL	URUBU
568	CAEIRO MIGUEL BORGES	PORTUGAL	EMPOLI DE PALLARES
569	AL NUAIMI KHALID SANAD	QATAR	LIBERTIE DU MAS
570	BUGHENAIM FALEH NASSER	QATAR	KOHEILAN BONITA
571	AL MALKI KAHLED YOUSEF	QUATAR	EGYPTOM
572	S J AL NUAIMI HASSAN TAHOUS	QUATAR	CRYSTAL CATHARE
573	TONET NOEMI	SWITZERLAND	HUZOUT D'AX
574	MLYNCEKOVA CHARLOTTA	SLOVAKIA	MILAD
575	KLEINOVA DOMINIKA	SLOVAKIA	BALKAN
576	PIETERS LUTHA	SOUTH AFRICA	IRMA
577	VAN NIEWENHUIZEN JANSEN	SOUTH AFRICA	EVA BY TURRI
578	BASSON JOHANN	SOUTH AFRICA	RHAVER
579	BASSON FRIK	SOUTH AFRICA	LUNIK DU DURZON
580	KOTZE G.D.	SOUTH AFRICA	LAROUMY
581	VAN NIEKERK THOMAS	SOUTH AFRICA	MAKOU B DE KEROPARTZ
582	MUIXI AGDA	SPAIN	TROIAN 3
583	LOPEZ ANDREA LAURA	SPAIN	CAL AL JAKIN
584	HACES NORIEGA DIEGO	SPAIN	ESSO STARLET
585	GONZALES EULALIA	SPAIN	SADEK P
586	VILAREGUT LAURA	SPAIN	ARCA
587	MENCIA URANGA UMA	SPAIN	INDIAN TAWFIK
588	SOEDERSTROEM FRIDA	SWEDEN	SZENA P
589	ERIKSSON ANNELIE	SWEDEN	DAHLE
590	BOBERG EBBA	SWEDEN	PATOS
591	BIN FAISAL AL QASIMI HE SH ABDULLA	UAE	CASTLEBAR SOBIA
592	BIN FAISAL AL QASIMI HE SH SAQR	UAE	CASTLEBAR TRUEMAN
593	AL SUBOSE MOHD AHMAD ALI	UAE	SHDDA CLOUD VALLEY ARMANI
594	AL MARRI ALI GHANIM	UAE	RIDASA DR GBM
595	AL MAROUQI HUSSAIN ALI	UAE	SERGA I
596	AL SABRI MAJED MOHD	UAE	MITSOUKU DE SAUVETERRE
597	KIRKLAND ALEXANDRIA	USA	IZAHR DE L ARDUS



Ride Map



1st loop: Red-White: 37,9 km
2nd loop: White loop: 23,2 km

3rd loop: Yellow: 35,7 km
4th loop: White Loop: 23,2km

Thank you Hungary!



La pioggia persistente è continuata tutto il pomeriggio e la notte. La pista è diventata così bagnata ed acquosa che l'OC ha dovuto fare dei cambi necessari.

L'inizio della gara è stata rimandata di un'ora per tentare di evitare l'ultima pioggia torrenziale con previsione di grandine per inizio mattinata. Anche i percorsi di gara si sono ripetuti per due volte, riducendo il percorso del Campionato a 118 km. Tutti i cavalieri e le squadre si sono complimentati del cambio apprezzando l'efficienza del Comitato Organizzativo.



The heavy rain continued throughout the afternoon and on into the night.

The track became so wet and boggy that the OC had to make some dramatic changes.

The start of the ride was put off by an hour to try and avoid the last of the torrential rain and hail forecast for early morning. Also changes had to be made to the track, one loop was abandoned and therefore the remaining 2 loops were each to be ridden twice, reducing the Championship to 118 km. All riders and teams were complimentary of the change and appreciated the efficiency of the OC and Officials.



Thank you Hungary!



First arrived

Second arrived



"Sergai" - UAE



Winner - Hussain Ali al Marzouqui - and Sergai (UAE)

Gli Emirati Arabi Uniti hanno continuato a dominare tutto il giorno, comunque i vecchi rivali della Francia non erano da meno . Alcuni risultati a sorpresa non sono mancati alla fine della giornata con grandi prestazioni prodotte da nazioni minori di endurance, come l'Ungheria e la Svezia.

The UAE continued to dominated troughout the day, however old rivals France were hot on their heels. Some surprising result were seen at the end of the day with great performances coming from some of the smaller endurance nations. Both Hungary and Sweden featured in the final to ten individual rankings, a first for both nations.



Thank you Hungary!



INDIVIDUAL WINNERS:
1. **Hussain Ali al Marzouqi** (UAE) Sergai - time 05:15:10 22.464 Km/h
2. **HE SH Abdullah Bin Faisal AL Qasimi** (UAE) Castlebar - time 05:15:12 22.462 Km/h
represented from Mr. **Ali Moosa** – UAE Chef d'Equipe
3. **Laetitia Goncalves** (France) Jasmina Des Ayssade - time 05:20:01 22.124 Km/h

Hussain Ali al Marzouqi (UAE) Sergai
Gold medal

HE SH Abdullah Bin Faisal AL Qasimi (UAE) Castlebar
Silver medal

Laetitia Goncalves (France) Jasmina Des Ayssade
Bronze medal

Alexandra Toft (Aus) - Bremervale Justice
The youngest rider to complete the race.
La più giovane young rider che ha completato la gara.



TEAM WINNERS:
1. **France** time 16.20.05
2. **UAE** time 16.40.33
3. **Hungary** time 17.34.19

TEAM GOLD: **France**
Goncalves Laetitia, Marin Lucie, Baudrit Sarah, Lafaure Julien,
Jean-Louis LeClerc, French Chef d'Equipe near to Lamiah el Qued - winner of
the Best Condition ridden by Marin Lucie.

TEAM SILVER: **UAE**
Ali Moosa Al Khamiri - Team Leader, **Hussain Ali al Marzouqi,**
He SH Abdullah Bin Faisal Al Qasimi, Mohd Ahmad Ali Al Subose,

TEAM BRONZE: **HUNGARY**
Fekete Patricia, Horányi Eszter, Kovacs Vanda, Matyi Bianka



THE LUCKY TIME

Via Lombardone, 72
1088 Volpiano (TO)
tel.: + 39 0119881973
e-mail: claudio@theluckytime.it



I nuovissimi pantaloni Endurance The Lucky Time in Poliestere ed Elastomero antiallergico, ideali per l'Endurance ed il Trekking, con elastico e cordino in vita. Misure: xs-s-m-l-xl

Possibilità di personalizzare i colori e le scritte senza aumento di prezzo.

Clothing for Endurance and Trekking "THE LUKY TIME" in polyester and anti-allergic Elastomer.

Written personalization and colors without price increase.



Per un capo più tecnico sono disponibili le Salopette "The Lucky Time" in Poliestere ed Elastomero Antiallergico ideali per endurance e trekking. Misure: xs-s-m-l-xl

The Brand-new pants with fencig jacket and most technical salopette.

Referente per la distribuzione in Italia della "GASTON MERCIER":



Official Supplier



FEI WORLD ENDURANCE CHAMPIONSHIP
TERENGGANU 2008 MALAYSIA



K P



There is only one Kep.



- Taglia unica (53-61) regolabile anche in altezza.
- Imbottitura interna in un unico pezzo in Coolmax completamente estraibile.
- Duplice calotta con 4 griglie d'acciaio nei fori d'aerazione.
- Cinturino in morbida pelle antiallergica.
- Ottimo comfort.
- Clips d'aggancio esterno per la lampada.
- Peso: 300 grammi.
- Vari adesivi disponibili a scelta.

- Adjustable sizing system (53-61) also in height.
- One piece anti-allergic inner padding in Coolmax completely removable.
- Twin shell structure with steel grilles in the holes.
- Smooth leather chin-strap.
- Optimum Comfort.
- External clips for any headlamp.
- Weight: 300 grams.
- Various colorful decals.



MADE IN ITALY

EN 1384:1996

www.kepitalia.com

KEP
ITALIA

Superior Helmets



endurance
in the **world**

enduranceintheworld@gmail.com
www.enduranceintheworld.com

